

Declaration under Oath (Oaths and Declarations Ordinance)

I, _____
of _____ (home address)
solemnly, sincerely and truly declare that:

- I am an unemployed from _____ to _____.
- I am a full-time housewife from _____ to _____.
- I am a self-employed from _____ to _____ and total income was HK\$ _____.
- Other : _____.

And I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the Oaths and Declarations Ordinance.

Declared at _____)
In the HKSAR this _____ day of _____,)
through the interpretation of _____)
of _____)
the said interpreter having been also first declared that)
he/she* had truly, distinctly, and audibly interpreted the)
contents of this document to the declarant, and that)
he/she* would truly and faithfully interpret the)
declaration about to be administered to him/her*.)
Before me, _____)
) (signature of declarant)
))
))
Commissioner for Oaths / Solicitor)

I, _____, of _____, solemnly and sincerely declare that I well understand the English and Chinese languages and that I have truly, distinctly, and audibly interpreted the contents of this document to the declarant _____, and that I will truly and faithfully interpret the declaration about to be administered to him/her*.

Declared at _____)
In the HKSAR this _____ day of _____,)
Before me, _____)
))
))
))
))
Commissioner for Oaths / Solicitor) (signature of interpreter)

* Delete if inappropriate

宣誓（根據宣誓及聲明條例）

本人, _____
現居於 _____ (住址)
謹以至誠鄭重聲明：

- 本人由 _____ 至 _____ 在待業中。
- 本人由 _____ 至 _____ 職業為全職家庭主婦。
- 本人是自僱人士，由 _____ 至 _____ 收入總額港幣 _____。
- 其他： _____。

本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其為真確無訛。

此項聲明於 _____ 年 _____ 月 _____ 日)
在香港特別行政區 _____ 作出，)
是經由 _____ ，現於 _____)
_____ 任職)
作出傳譯者，而此傳譯員亦已先行聲明，他已將本)
文件內容向聲明人作出真實明確及清晰可聞的傳譯，)
並會將本人即將為聲明人主持的聲明忠實向其傳譯。)
_____)
(聲明人簽署)

在本人面前作出：

監誓員/律師：

本人 _____ ，現於 _____
謹以至誠鄭重聲明，本人諳熟本文件所採用的法定語文及英文，本人已將本
文件內容向聲明人 _____ 作真實明確及清晰可聞的傳譯，並會將即將為其主持的聲明忠
實向其傳譯。

此項聲明於 _____ 年 _____ 月 _____ 日)
在香港特別行政區 _____)
_____)
(傳譯者簽署)

在本人面前作出：

監誓員/律師：